

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
PAIX-TRAVAIL-PATRIE

MINISTERE DES DECENTRALIZATION ET DU DEVELOPPEMENT
LOCALE

DEPARTEMENT DE BOYO

COMMUNE DE NJINIKOM

COMMISSION DE PASSATION DES MARCHES PUBLICS DE
LA COMMUNE DE NJINIKOM

REPUBLIC OF CAMEROON
PEACE-WORK-FATHERLAND

MINISTRY OF DECENTRALIZATION AND LOCAL
DEVELOPMENT

BOYO DIVISION

NJINIKOM COUNCIL

NJINIKOM COUNCIL INTERNAL TENDERS BOARD

TENDER NOTICE

**OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER BY EMERGENCY PROCEDURE
N°004/ONIT/NC/NCITB/2020 OF 02/11/2020 FOR THE RURAL
ELECTRIFICATION OF ASUCHU VILLAGE IN NJINIKOM SUB DIVISION, BOYO DIVISION**

Financing: Public Investment Budget - (BIP) 2020

Subject of the Invitation to Tender:

Within the framework of 2020 Public Investment Budget, The MAYOR NJINIKOM COUNCIL, Contracting Authority, hereby launches an Opened National Invitation to tender for the Rural Electrification of **ASUCHU VILLAGE** in NJINIKOM Sub Division, Boyo Division

Nature of work:

- Work to be done consists of
- ✓ Construction of an MV 3- phase line in 3x34mm² Almelec cables
 - ✓ Construction of an MV/LV single phase line in 3x4.4mm² Almelec & 4x25 Mm² Aluminum Twisted Cables;
 - ✓ Installation of one control connections with 2x16mm² Aluminum cable;
 - ✓ Supply and Installation of one (01) transformer in 100KVA/30KV/B2 3-phase
 - ✓ Production and validation
 - ✓ The Sundry expenses will consist of :
 - Clearing and pruning 7m width on each side of the network.
 - Transportation of wooden poles, materials and workers.

Execution deadline

The maximum deadline provided by the Contracting Authority for the execution of the works forming the subject of this Invitation to Tender is **Ninety (90) days**

Lot

The work is as follows: The rural electrification of **ASUCHU VILLAGE** IN NJINIKOM SUB DIVISION, Boyo Division

Estimated cost

The estimated cost after preliminary studies is 20.000.000 FCFA, (TWENTY MILLION FRANCS CFA)

Participation and origin

Participation to this Invitation to Tender is opened to Cameroonian enterprises that are in compliance with the Cameroon laws.

Financing

Works which form the subject of this Invitation to Tender shall be financed by the 2020 Public Investment Budget

Bid bond

Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first-rate banking establishment approved by the Ministry in charge of Finance and whose list is found in document N°. 12 of the Tender File, of an amount of **400 000 CFA (Four Hundred Thousand CFA)** and valid for thirty (30) days beyond the date of validity of bids

Consultation of Tender File:

The file may be consulted during working hours at the NJINIKOM COUNCIL, Technical Service, as soon as this notice is published.

10. Acquisition of Tender File:

The file may be obtained from the NJINIKOM COUNCIL at the Secretariat of the Mayor, as soon as this notice is published against the payment of the sum of **40 000 CFA francs** (forty thousand Francs CFA), payable at a Public Treasury, representing the cost of purchasing the Tender File.

11. Submission of bids:

Each offer drafted in English or French in 07 (seven) copies including ~~01 (one)~~ ^{01 (one)} original and 06 (six) copies marked as such, should reach the NJINIKOM COUNCIL, Technical Service, not later than 25/6/2020 at 10:00 noon local time and should carry the inscription:

<< OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER N°004/ONIT/NC/NCITB/2020 OF 02 JUIN 2020 FOR THE RURAL ELECTRIFICATION OF OF ASUCHU VILLAGE IN NJINIKOM SUB DIVISION, BOYO DIVISION "To be open only during the bid-opening session"

Admissibility of bids

Under penalty of being rejected, only originals or certified true copies signed by the issuing service or administrative authorities (Senior Divisional Officer, Divisional Officers) must imperatively be produced in accordance with the Special Regulations of the Invitation to Tender.

They must obligatorily not be older than three (3) months preceding the date of submission of bids or may be established after the signature of the tender notice

Any bid not in compliance with the prescriptions of the Tender File shall be rejected. This refers especially to the absence of a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Minister in charge of Finance. .

Opening of bids:

The bids shall be open in a single phase. The opening of the administrative documents, the Technical and Financial offers will take place on the 25/6/2020 at 11: 00AM local time, in the conference hall of the NJINIKOM Council, by its competent Members. Only bidders may attend or be represented by duly mandated persons of their choice and having a good knowledge of their files.

Evaluation criteria

The bids shall be evaluated according to the main criteria as follows:

Eliminatory criteria

Absence of bid bond will lead to outright elimination
Absence or non-conformity of an element in the administrative file; and cannot provide in 48HRS
Deadline for delivery higher than prescribed;
False declaration or falsified documents;
Absence or insufficient bid bond;
A bid with the external envelope carrying a sign or mark leading to the identification of the bidder;
Incomplete financial file;
Change of quantity or unit;
Non respect of 80% of essential criteria;
Non completion of any project in the previous years in the North West Region and suspended by MINMAP in 2018.

Essential criteria

General presentation of the Tender Files;
Financial capacity;
References of the company in similar achievements;
Quality of the personnel;
Technical organization of the works;
Safety measures on the site;
Logistics;
Attestation and report of site visit; justified by photos.
Special Technical Clauses initialed in all the pages; signed and stamped on the last page.
Special Administrative Clauses completed and initialed in all the pages.

15. Award

This evaluation will be done in a binary way (yes) or (no) with an acceptable minimum of 80% of the essential criteria taken in account.

The Contract will be awarded to the bidder who would have proposed the offer with the lowest amount, in conformity with the regulations of the Tender Documents and having satisfied to 100% of the eliminatory criteria and at least 80% of the essential criteria.

16. Validity of bids

Bidders will remain committed to their offers for sixty (60) days from the deadline set for the submission of tenders.

17. Complementary information

Complementary technical information may be obtained during working hours from NJINIKOM Council from the office of the Council Development Office (CDO).

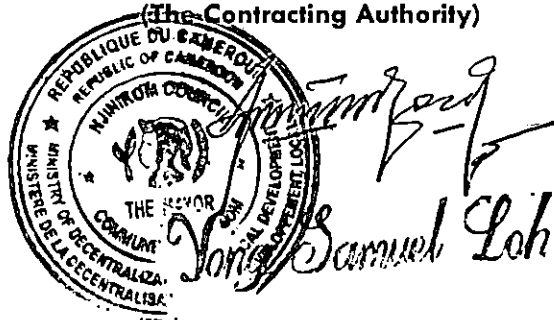
Done at NJINIKOM on 02 JUIN 2020

The Lord Mayor Njinikom Council

(The Contracting Authority)

Copies:

- DD MINEE BOYO
- DDMINDDEVEL BOYO
- DD MINMAP
- ARMP BAMENDA
- Chairperson of NCITB
- Project Owner
- Notice Board
- File/archive



REPUBLIQUE DU CAMEROUN
PAIX-TRAVAIL-PATRIE

REPUBLIC OF CAMEROON
PEACE-WORK-FATHERLAND

MINISTERE DES DECENTRALIZATION ET DU DEVELOPPEMENT
LOCALE

MINISTRY OF DECENTRALIZATION AND LOCAL
DEVELOPMENT

DEPARTEMENT DE BOYO

BOYO DIVISION

COMMUNE DE NJINIKOM

NJINIKOM COUNCIL

COMMISSION DE PASSATION DES MARCHES PUBLICS DE
LA COMMUNE DE NJINIKOM

NJINIKOM COUNCIL INTERNAL TENDERS BOARD

AVIS D'APPEL D'OFFRES (PROCES D'URGENCE)

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°004/ONIT/NC/NCITB/2020 OF
le 2 JUIN 2020 POUR L'ELECTRIFICATION RURALE DES VILLAGES ASUCHU VILLAGE DANS
L'ARRONDISSEMENT DE NJINIKOM, DEPARTEMENT DU BOYO.

Financement : Budget d'Investissement Public 2020

Objet de l'Appel d'Offre

Dans le cadre de l'exercice budgétaire 2020, le Maire de la Commune de NJINIKOM, Autorité Contractante lance un Appel d'Offres National Restreint pour les travaux d'électrification des villages **ASUCHU VILLAGE** dans l'Arrondissement de NJINIKOM, Département du BOYO.

Consistance des travaux

Les travaux comprennent notamment :

- Construction d'une ligne MT 3-phasé sur une distance de 2000m avec du câbles Almelec 1x34,4mm² & Aluminium torsadé 4x25 mm² ;
- Installation de six postes témoins avec du câble 2x16 mm² Aluminium torsadé ;
- Production et validation de la Notice d'Impact Environnemental ;
- Les prestations diverse comprennent :
 - ☐ Abattage et élagage de 7m sur chaque cote du réseau.
 - ☐ Transport des poteaux bois, matériels and ouvriers.

Délais d'exécution

Le délai maximum prévu le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux objet du présent appel d'offres est de **quatre-vingt dix (90) jours**.

Allotissement

Le travail est ci-après défini :

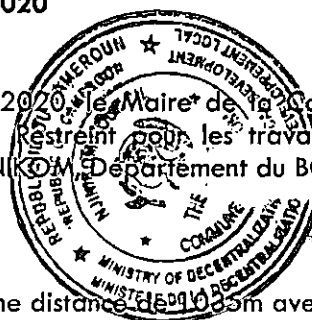
Electrification des villages **ASUCHU VILLAGE** dans l'Arrondissement de NJINIKOM, Département du BOYO.

Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de vingt Million Francs CFA (20.000.000 FCFA)

Participation et origine

La participation à cette consultation est ouverte aux entreprises de droit camerounais.



Financement

Les travaux objet du présent appel d'offres sont financés par le Budget d'Investissement Publics MINEE du Cameroun de l'exercice 2020

Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant de 400 000 FCFA et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté et obtenu aux heures ouvrables à la Délégation Départementale des Marchés Publics du Boyo, Service de Passation des Marchés Publics dès Publication du présent avis.

Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être obtenu aux heures ouvrables à la Mairie de NJINIKOM, Service d'Argent Communal de Développement (ACD) dès Publication du présent avis, contre présentation d'une quittance de versement au Trésor Public de la somme non remboursable de F CFA 40 000 (QUARANTE mille Francs CFA).

Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme telles, devra parvenir contre récépissé à la Délégation Départementale des Marchés Publics du Boyo, Service de Passation des Marchés Publics au plus tard le 25/6/2020 à 10: h 00, heure locale et devra porter la mention suivante :

**«AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°004/ONIT/NC/NCITB/2020 OF
02 JUIN 2020/2020 POUR L'ELECTRIFICATION RURALE de village ASUCHU dans
l'Arrondissement de NJINIKOM, DEPARTEMENT DU BOYO»
«A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT»**

Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet,...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances.

Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un temps. L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques et financières aura lieu le 25/6/2020 à 10h00, heure locale, dans la salle de conférence de la Commune de NJINIKOM, par la Commission de Passation de Marchés siégeant en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance du dossier.

Critères d'évaluation

Les offres seront évaluées selon les principaux critères suivants :

A - Critères éliminatoires

Il s'agit notamment:

- Absence ou non-conformité d'une pièce administrative ;
- Délai d'exécution supérieur à celui prescrit (supérieur à trois mois) ;
- Fausse déclarations ou pièces falsifiées;

Absence ou insuffisance de la caution provisoire de soumission;

Offres dont l'enveloppe extérieure porte des mentions permettant de reconnaître le Soumissionnaire;

Offres financière incomplète,

Le changement d'une unité ou d'une quantité dans l'offre financière ;

Le non-respect de 80% des critères essentiels ;

Non achèvement d'un projet pendant les années antérieures sur l'étendue du Territoire National et suspendu par le MINMAP en 2017

B - Critères essentiels

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront à titre indicatif sur :

Présentation générale de l'offre ;

Capacité financière ;

Références de l'entreprise dans les réalisations similaires ;

Qualité du personnel ;

Organisation technique des travaux ;

Sécurité au chantier ;

Moyens logistiques ;

Attestation et rapport de visite du site ;

Cahier des Clauses Techniques Particulières paraphé à chaque page ;

Cahier des Clauses Administratives Particulières complété et paraphé à chaque page.

Les critères essentiels sont soumis à des minima dont le détail est donné dans le Règlement Particulier de l'Appel d'Offres (RPAO).

Attribution

Cette évaluation se fera de manière purement positive (oui) ou négative (non) avec un minimum acceptable d'au moins 80% de l'ensemble des critères essentiels pris en compte.

Le marché sera attribué au soumissionnaire qui aura proposé l'offre la moins disante, conforme pour l'essentiel aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres, ayant satisfait à 100% des critères éliminatoires et au moins 80% des critères essentiels.

Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant 60 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

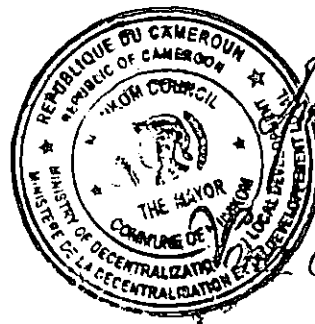
Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus auprès de la Mairie de Njinikom (Service Technique)

Fait à NJINIKOM, le 02 JUIN 2020
Le Maire de la Commune de NJINIKOM
(Autorité Contractante)

Copie :

- ☐ DDMINEE DU BOYO
- ☐ DDMINDDEVEL BOYO
- ☐ DD MINMAP BOYO
- ☐ ARMP ;
- ☐ Maître d'Ouvrage
- ☐ Présidents CPM ;
- ☐ Affichage.
- ☐ Chrono/archives



[Signature]
Samuel Loh